



# Curriculum vitae

## Informazioni personali

Nome / cognome Mohamed Fatnassi  
Telefono It: +39 3809082838 Tun: +216 54133352 -  
Indirizzo e-mail fatnassi.med02@gmail.com  
Nazionalità Tunisina  
Data di nascita 01 gennaio 1982

## Profilo e competenze

Docente universitario (assistant permanent): Lingua e letteratura italiana  
Traduzione e interpretariato: italiano – arabo / francese

## Esperienze professionali

Data	2022
Attività svolte	Docente universitario (assistant permanent) Institut Supérieur des Langues Appliquées de Moknine. - Université de Monastir, Tunisia.
Data	2016 - 2021
Attività svolte	Docente universitario (assistant permanent) / Coordinatore del Dipartimento di Italianistica, Institut Supérieur des Langues de Gabès - Université de Gabès, Tunisia
Data	2012/2013 - 2014/2015
Attività svolte	Docente universitario a contratto Institut Supérieur des Etudes Appliquées en Humanités de Mahdia - Université de Monastir, Tunisia
Data	2012
Attività svolte	Docente universitario a contratto Institut Supérieur des Langues Appliquées de Moknine. - Université de Monastir, Tunisia

## Altre attività scientifiche e professionali

Data	Febbraio 2022
Principali attività e responsabilità	Responsabile e organizzatore del Colloquio internazionale pluridisciplinare: <i>"Il viaggio nelle culture mediterranee: tra identità, conflitto e integrazione"</i> . Institut Supérieur des Langues de Gabès - Université de Gabès, Tunisia.
Data	Febbraio 2022
Principali attività e responsabilità	Partecipazione alla giornata di studio: <i>"Il silenzio"</i> Institut Supérieur des Langues Appliquées de Moknine - Université de Monastir, Tunisia.
Data	Aprile 2019
Principali attività e responsabilità	Partecipazione al Colloquio internazionale: <i>"La questione dell'alterità e degli scambi interculturali"</i> Institut Supérieur des Langues Appliquées de Moknine - Université de Monastir, Tunisia.
Data	Novembre 2018
Principali attività e responsabilità	Partecipazione alla giornata di studio: <i>"Bellezza, incanto e nostalgia"</i> Institut Supérieur des Etudes Appliquées en Humanités de Mahdia - Université de Monastir, Tunisia.
Data	Febbraio 2018
Principali attività e responsabilità	Organizzazione e partecipazione al Colloquio internazionale: <i>"Lo sdoppiamento dell'io tra realtà e immaginazione"</i> Institut Supérieur des Langues de Gabès - Université de Gabès, Tunisia.

Principali attività e responsabilità	Data	Novembre 2017
		Partecipazione al convegno: <i>“Diversità tra tolleranza e violenza”</i> Institut Supérieur des Etudes Appliquées en Humanités de Mahdia - Université de Monastir, Tunisia.
Principali attività e responsabilità	Data	Maggio 2016
		Partecipazione al convegno internazionale: <i>“Tra resistenza, rivoluzione ed esilio: La letteratura militante nelle culture persiana e araba”</i> . Interazioni Rimini, Palazzo del Podestà, Piazza Cavour, 47921 Rimini, Italia.
Principali attività e responsabilità	Data	Aprile 2016
		Partecipazione al convegno: <i>“I due Sud; le condizioni socio-economiche e la continua lotta tra cultura e letteratura “dimenticate”: il mare nostrum”</i> Institut Supérieur des Langues de Gabès - Université de Gabès, Tunisia.
Principali attività e responsabilità	Data	Aprile 2015
		Partecipazione al Colloquio internazionale: <i>“L’immagine dell’Altro, da una riva all’altra del Mediterraneo”</i> . Institut Supérieur des Langues Appliquées de Mognine - Université de Monastir, Tunisia.
Principali attività e responsabilità	Data	Aprile 2015
		Organizzazione e partecipazione al convegno: <i>“Il Sogno”</i> . Institut Supérieur des Etudes Appliquées en Humanités de Mahdia - Université de Monastir, Tunisia.
Principali attività e responsabilità	Data	Dicembre 2014
		Partecipazione alla conferenza: <i>“Identità e diversità sulle sponde del Mediterraneo”</i> . Institut Supérieur des Langues de Gabès - Université de Gabès, Tunisia.
Principali attività e responsabilità	Data	Aprile 2014
		Partecipazione al convegno: <i>“Violenza e potere nella cultura italiana”</i> Institut Supérieur des Langues de Tunis – Université de Carthage, Tunisia.
Principali attività e responsabilità	Data	Aprile 2014
		Organizzazione e partecipazione al convegno: <i>“La Metamorfosi”</i> l’Institut Supérieur des Etudes Appliquées en Humanités de Mahdia, Université de Monastir, Tunisia.
Principali attività e responsabilità	Data	Febbraio 2014
		Partecipazione alla conferenza: <i>“Il Viaggio percorso pluridisciplinare”</i> Faculté des lettres, des Arts et des Humanités - Université La Manouba, Tunisia.
Principali attività e responsabilità	Data	Aprile 2013
		Partecipazione alla conferenza: <i>“L’esilio: scrittori, poeti, filosofi ed artisti tra fatalità e ribellione; l’uomo e il suo destino”</i> Institut Supérieur des Langues de Gabès - Université de Gabès, Tunisia.
<b>Altre attività</b>		
Attività svolte	Data	Agosto 2013
		Partecipazione all’insegnamento nel <b>Villaggio delle lingue, Mahdia 2013</b> , Tunisia (italiano).
Attività svolte	Data	Luglio 2012
		Partecipazione all’insegnamento nel <b>Villaggio delle lingue, Mahdia 2012</b> , Tunisia (italiano).
Attività svolte	Data	Dicembre 2011
		Traduzione arabo - italiano : poesie, del poeta tunisino Mohamed Sghair Ouled Ahmad.
Attività svolte	Data	Marzo 2011 - Giugno 2011
		Stage <ul style="list-style-type: none"> <li>- Traduzione: arabo – Italiano di: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Testi di narrativa classica e contemporanea (esp: «Al-Mufadhaliat»).</li> </ul> </li> <li>- Trascrizione e traslitterazione verso l’italiano di: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Materiale didattico utilizzato in aula adottando i criteri terminologici per il programma di linguaggio settoriale con la collaborazione della Prof.ssa. Lucy Ladikoff (Capo Dipartimento di Lingua e letteratura araba, all’Università di Genova) ;</li> <li>• Poesia popolare « Zajal » di Al- Mashriq (Palestina e Libano).</li> </ul> </li> <li>- Tutor didattico in collaborazione con l’insegnante che dirige il corso di Lingua e</li> </ul>

		traduzione arabo - italiano - arabo). - Collaborazione alle ricerche bibliografiche e alla consultazioni dei fondi letterari per la documentazione delle ricerche interessate allo studio delle relazioni tra la letteratura italiana e la letteratura araba e francese.
	Indirizzo e sede	Dipartimento di Lingua e letteratura araba in collaborazione con il Dipartimento di Italianistica, Facoltà delle Lingue e letterature straniere / Facoltà di Lettere e filosofia; Università degli Studi di Genova.  Università degli Studi di Genova, (Piazza S. Sabina 2- 1- 16124 Genova (Italia)).
	Data	2007 - 2009
	Attività svolte	Assistente culturale Partecipazione all'organizzazione di eventi culturali (Festival della poesia mediterranea a Genova) (accompagnamento di poeti arabi e italiani facendo l'interprete: <i>Mahmoud Darwich, Giuseppe Goffredo, Ali Saad (Adonis), Jabbar Yassin Hussin, Ibrahim Nasrallah, Ghassan Zaqtan</i> ).
	Indirizzo e sede	Centro Culturale Regionale di Genova / Università degli Studi di Genova.
<b>Istruzione e formazione</b>		
	Data	2022
	Diploma	<b>Dottorando di ricerca in Storia e Culture dell'Europa.</b> Sapienza Università di Roma
	Data	2011 - 2012
	Diploma	<b>Laurea Magistrale in: Letterature Comparete; classe delle Lingue e letterature moderne europee e americane.</b> Università degli Studi di Genova
	Data	2008 - 2009
	Diploma	<b>Laurea Triennale in: Lingue e letterature straniere per l'impresa e il turismo.</b> Università degli Studi di Genova
<b>Attitudini e competenze personali</b>		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Italiano: lingua degli studi</li> <li>- Francese: seconda lingua</li> <li>- Arabo: lingua madre</li> <li>- Inglese: intermedio</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Messa in valore di progetti culturali e letterari.</li> <li>- Capacità d'adattamento in ambienti multiculturali.</li> <li>- Capacità di lavorare in équipe.</li> </ul>